

## 602261-2026 - Kompetizzjoni

**II-Polonja – Servizzi ta' l-għoti ta' kreditu – Udzielenie kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Wiśniew roku 2026 oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek**

**OJ S 168/2026 01/09/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gmina Wiśniew

Email: [zp@wisniew.pl](mailto:zp@wisniew.pl)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Udzielenie kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Wiśniew roku 2026 oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek

Deskrizzjoni: 1. Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości do 11.000.000,00 zł przeznaczonego na sfinansowanie deficytu i spłaty wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek. 2. Wypłata kredytu w nastąpi jednorazowo lub w transzach na wniosek zamawiającego od dnia podpisania umowy do 31 grudnia 2026 r. 3. Kredyt planowany jest do spłaty w ratach według harmonogramu określonego w SWZ. Planowany termin zakończenia spłaty kredytu 20 listopada 2042 r. Karencja w spłacie kapitału do 19 marca 2029 roku i odsetek 19 marca 2027 roku. 4. Co najmniej dwie osoby wykonujące czynności związane z obsługą kredytu zatrudnione na podstawie umowy o pracę.

Identifikatur tal-proċedura: 683e0d4c-6bc9-4fa3-8e6d-6fb38d4618e3

Identifikatur intern: OA.271.07.2026.RM

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 66113000 Servizzi ta' l-għoti ta' kreditu

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 66120000 Servizzi bankarji ta' investiment u servizzi relatati

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: ul. Siedlecka 13

Belt: Wiśniew

Kodiċi postali: 08-112

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Siedlecki (PL925)

Pajjiż: II-Polonja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

## **2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

## **5. Lott**

---

### **5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Udzielanie kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Wiśniew roku 2026 oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek

Deskrizzjoni: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu, na zasadach określonych w Rozdziale VIII SWZ, oraz spełniają określone przez Zamawiającego warunki udziału w postępowaniu. 2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym: Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Wykonawca spełni warunek, jeśli wykaże, że posiada uprawnienia do prowadzenia na terenie Polski działalności gospodarczej w zakresie wykonywania czynności bankowych obejmujących udzielanie kredytów, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Prawo Bankowe (t. j. z 2026 r. poz. 38 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe. (W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zezwolenie składa każdy z Wykonawców). 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej: Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej: Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie. 3. Zamawiający, w stosunku do Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, w odniesieniu do warunku dotyczącego zdolności technicznej lub zawodowej dopuszcza łączne spełnianie warunku przez Wykonawców. 4. Zamawiający może na każdym etapie postępowania, uznać, że wykonawca nie posiada wymaganych zdolności, jeżeli posiadanie przez wykonawcę sprzecznych interesów, w szczególności zaangażowanie zasobów technicznych lub zawodowych wykonawcy w inne przedsięwzięcia gospodarcze wykonawcy może mieć negatywny wpływ na realizację zamówienia.

Identifikatur intern: OA.271.07.2026.RM

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 66113000 Servizi ta' l-għoti ta' kreditu

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Siedlecka 13

Belt: Wiśniew

Kodiċi postali: 08-112

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Siedlecki (PL925)

Pajjiż: Il-Polonja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 30/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 20/11/2042

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### 5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà huma inklużi

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Termin uruchomienia kredytu

Deskrizzjoni: 60

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 60

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://wisniew.logintrade.net>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://wisniew.logintrade.net>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elektroniku avvanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: 1. Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości: 120.000,00 zł (słownie: sto dwadzieścia tysięcy złotych 00 /100); 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2. 3. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t. j. Dz. U. z 2023 r. poz. 462). 4. Wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem na konto w Międzygminnym Banku Spółdzielczym Zbuczyn O /Wiśniew Nr 34 9198 0003 0100 1007 2001 0020, z dopiskiem „wadium w postępowaniu OA. 271.07.2026.RM pn.: „Udzielenie kredytu długoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Wiśniew roku 2026 oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek” UWAGA: Za termin wniesienia wadium w formie pieniężnej zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego. 5. Wadium wnoszone w formie

poręczeń lub gwarancji musi spełniać co najmniej poniższe wymagania: 1) musi obejmować odpowiedzialność za wszystkie przypadki powodujące utratę wadium przez Wykonawcę określone w p.z.p., bez potwierdzania tych okoliczności; 2) z jej treści powinno jednoznacznie wynikać zobowiązanie gwaranta do zapłaty całej kwoty wadium; 3) powinno być nieodwołalne i bezwarunkowe oraz płatne na pierwsze żądanie; 4) termin obowiązywania poręczenia lub gwarancji nie może być krótszy niż termin związania ofertą (z zastrzeżeniem iż pierwszym dniem związania ofertą jest dzień składania ofert); 5) w treści poręczenia lub gwarancji powinna znaleźć się nazwa oraz numer przedmiotowego postępowania; 6) beneficjentem poręczenia lub gwarancji jest: Gmina Wiśniew; 7) w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (art. 58 p.z.p.), Zamawiający wymaga aby poręczenie lub gwarancja obejmowała swą treścią (tj. zobowiązanych z tytułu poręczenia lub gwarancji) wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub aby z jej treści wynikało, że zabezpiecza ofertę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum); 8) musi zostać złożone w postaci elektronicznej, opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez wystawcę poręczenia lub gwarancji. 6. W przypadku wniesienia wadium w formie: 1) pieniężnej - zaleca się, by dowód dokonania przelewu został dołączony do oferty; 2) poręczeń lub gwarancji - wymaga się, by oryginał dokumentu został złożony wraz z ofertą. 7. Oferta wykonawcy, który nie wniesie wadium lub wniesie w sposób nieprawidłowy lub nie utrzyma wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złoży wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 p.z.p. zostanie odrzucona. 8. Zasady zwrotu oraz okoliczności zatrzymania wadium określa art. 98 p.z.p.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 01/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 01/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: określone w SWZ

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-procedura tal-akkwist: Gmina Wiśniew

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proceduri tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Gmina Wiśniew

Numru tar-reġistrazzjoni: NIP: 8212406047

Inderizz postali: ul. Siedlecka 13

Belt: Wiśniew

Kodiċi postali: 08-112

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Siedlecki (PL925)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Referat Inwestycji i Gospodarki Komunalnej

Email: [zp@wisniew.pl](mailto:zp@wisniew.pl)

Telefown: +48256417313

Inderizz tal-internet: <https://www.wisniew.pl>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://wisniew.logintrade.net/>

Profil tax-xerrej: <https://wisniew.logintrade.net/>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-reġistrazzjoni: NIP: 5262239325

Inderizz postali: ul. Postępu 02-676

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 08-112

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Referat Inwestycji i Gospodarki Komunalnej

Email: [zp@wisniew.pl](mailto:zp@wisniew.pl)

Telefown: +48256417313

Inderizz tal-internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

### 8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-reġistrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefown: +352 29291

Inderizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5dc1b9ee-c97e-4362-87ae-c497f94879d3 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 31/08/2026 06:44:48 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 602261-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 168/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 01/09/2026